

EFESOMO ITE CRISTONA HNOTINOMO PABLO ORETAGA RABE

Efesomo ite creyentiaimo Pablo cartana orede

¹ Efeso railla nairaímo ite creyentiai, Pablodícue. Bie carta omoi díne oredícue. Ie rafue lollena, Jusiñamui jitaila jira, Jesucristo oretagamiedícue. Naimiemo omoi jai jaínaílla jira, Jesucristona uiñocana jai jaidomoi. ² Cai Moo Jusiñamui, cai Nama Jesucristo diga, omoína duenaicabillana uiñocana mai omoi jai. Iaimaiá omoi comeciaína uri itatajacabillana uiñocana mai omoi jai.

Cristomo jai cai jaínaílla jira, Jusiñamui marena itatajacinona feiñoticai

³ Cristomo cai jaínaílla jira, Jusiñamui caina eo marena itata. Ie jira cai Moo Jusiñamuimo iobillacínona cai fecacabillasa, naimiedi Cai Nama Jesucristo ie Moo illanona. Cristomo cai jaínaílla jira, cai comeciai marena itatajacinona Jusiñamuimona jai feiñoticai. ⁴ Iena ja lloitícue. Enirue nia iñenia, Jusiñamui nana naimiena iñotinona jaie fetode. Cai facaina Cristo ico fiódaillena naimie uiñuamona, caína jaie fetode. Naimiemona cai marebicaillena, jeacinona cai finoñellena, caína fetode. ⁵ Caína isiruillamona caína fetode. Naimie eo jitaila jira, naimie uruiaína cai jaillena, caína fetode. Jesucristo fiódaillamona Jusiñamui uruiaína

jaidicai. ⁶ Naimie caña fetuamona, naimie caña duenaillana jai uiñoticai. Iemona naimiedi eo mareuidimienai jiai jai uiñoticai. Ie isiruiga Jitomo cai jainaiaillamona iena uiñoticai. Naimiemo buena cai finoñenia, caña duenaite. Naimienai cai iobitallena, caña fetode. ⁷⁻⁸ Caina eo duenaillanona, ie Jito fiodailla jira, Jusiñamuidi jeacino anamona caina jai jillotate. Cai jeacino oni dotajamona, ibana jiai oñeite. ⁹ Naimienai cai raise iñollena, caña abina jai uiñotade. Jusiñamui caña naimie nana caña birui jilloitaiacanana jai uiñotade. Cai cominidi iena jaie uiñofedimaci; iadedi Jusiñamui jitaila díese Cristo finoca rafuedo caña iena jai uiñotade. ¹⁰ Naimie jitaila facaiseconi, nana caiimo ie finoacalle rafue fuiduanona, Cristo anamo naimie nagamienai raise itataite. “Cristo cai Nama” raitimaci.

¹¹ Ie jira naga suide rafue suicana jaide, Jusiñamui jitailacina fuidollena. Nana naimie jitaila díese, naimie comeci jitaila jira, nana iena finode. Nano facaiseconi naimie cominina cai jaillana naimie uiñuanona, caña jaie fetode. Ie muidona naimie cominina jai jaidicai. ¹² Naimie caina fetuanona Cristona jaie iñoticai. Naimie diga ico jaca cai illemo birui ocuridicai. Naimienai cai iobitallena caña fetode. “Naimie fue eo mare” cai raillena caña fetode. ¹³ Cristona jai birui iñotomo. Uanaicino rafue omoi jai cacajamona, naie mare rafue omoi cacajamona, omoi jeacynomona jai jillobidomoi. Jusiñamui Joreño omoimo illano, navui Cristo llua isoi, naimie dibeimo omoi illana uiñotomo. ¹⁴ Jusiñamui Joreño caiimo jaca illa jira, Jusiñamui diga ico cai jaca illena

uiñoticai. Jusiñamuidi caina ie cominina jai jaitate, naimiena cai iobitallena. “Naimie fue eo mare” cai raillamona, naimiena iobitaiticai. Naimiemo cai jañaiñailla jira, naimiemonanana cai comeciai marena itatajacinona feiñoticai.

Naimaci facaina Pablo jide

15 Caí Nama Jesúna omoi iiñuana jai fididicue. Nana jiaie creyentiaina omoi isiruillana jiai fididicue. **16** Ie jirari Jusiñamuimo cue jiia, omoina feitañedicue. Omoi facaina naimiemo iobillacinona jaca fecadicue. **17** Caí Nama Jesucristo Jusiñamuimo duilla jira, caí Moo Jusiñamui uai siñonana jira, naimiemo cue jiianona, omoi facaina jicanoticue. Naimie Joreño uaido naimie rafue raise uiñocana omoi jaillena jicanoticue. Naimiena raise uiñocana omoi jaillena jicanoticue. Iese omoi facaina jicanocabiticue. **18** Naimie dibeimo omoina naimie jai uaidua jira, naimie diga ico jaca omoi illemona, iena omoi raise uiñuana jitaidicue. Naimie cominina omoi jai jailla jira, naimie illanomo ico eo marena iocire iitomoi. Iena omoi raise uiñuana jitaidicue. **19** Naimie uai ua eo siñonana omoi uiñuana jitaidicue. Naimiena cai iiñua muidona, ie uaido naimie caña canorede. Iena omoi raise uiñuana jitaidicue. **20** Fiodaillamona Cristona ie uaido Jusiñamui jai jillotaja jira, naimie uai siñonana uiñotomoi. Fiodaillamona Cristo jillua mei, monamo Cristo abido jailla mei, ie ecimo Jusiñamuidi Cristona illaimana dane itatate. **21** Ie jira Cristo nana Jusiñamui jaenisaí afemo ite. Ua nana comini afemo naimie ite. Taife afemo naimie ite. Janaba afemo naimie ite. Naie iaímaiaí isoide

joreñuaí afemo naimie ite. Birui iese ite. Ico iese nia iiite. ²² Jusiñamuidi naga ra Cristo anamo ua jai itatate. Cristona nana creyentiaí imaci illaimana jíai ua jai itatate. ²³ Cristomo daajena nana cai creyentiaidicai duidicai. Naimie anamo cai illanona, naimie nana caña ocuicabide. Ie jira marena cai illena naimie jitaila isoi, naimie nana caña birui canocabide.

2

Jusiñamui caña isiruilla jira, cai jeacínoma najaillibidicai

¹ Jusiñamuina jaie omoi nia iiñoñenia, naimieomo omoi duiñena jira, naimie mona fiodaitino isoidomoi. Jeacino anamo omoi illa jira, naimie mona fiodaitino isoidomoi. Jeacino finocana jaidomoi. Maraiñedicinona finocana jaidomoi. ² Jeacínona ebiruitomoi Jusiñamui dibeimo iñedino rafuedo jaidomoi. Taife dibeido jai jaisoidomoi. Jusiñamuina oiacaiñedino Taife jitaila rafuedo jaisoidimaci. ³ Naimaci isoi jaie nana iticai. Cai comeciaimo ite jearede jitailacina finodicai. Iedo jai jaisoidicai. Ie jira Jusiñamui riicaillafue anamo jaie iticai. Iese jaie nana iticai. ⁴⁻⁵ Jeacínona jaie cai finua jira, jeacino anamo iticai. Jusiñamuina iiñoñedicai; iadedi Jusiñamui caña eo duenallanona, caña eo isiruillamona, naimie diga ico jaca cai illena, naimie dibeimo caña itatate. Fiodaillamona Cristona Jusiñamui jillotaja jira, jeacino anamona caña jai jillotate. Ie muidona monamo ico iticai. ⁶ Cristona jillotaja mei, Jusiñamui ie ecimo naimiena dane itatate. Cristomo cai jai

jainaiailla jira, Jusiñamui nainomo caña jiai jaínaiaitatem. ⁷ Cristo finoca rafuemona caña iese jai itatate. Caña iese jai itatajamona, nana cominidi Jusiñamui caña eo duenaillana uiñoitimaci. ⁸ Naimie caña duenaillanona, caña jai jillotate. Jaca buena cai finuamona jillobiñedicai; iadedi naimie jitaila jira, naimie caña jai jillotate. ⁹ Cai jilloillena jaca buena cai finoñena jira, abina iedoñedicai. ¹⁰ Jesucristomo cai jainaiaillamona, ie cominina cai jaillamona, cai illa isoi naimie caña itatate. Iese cai illamo Jusiñamui comeci jaie facajano, mare rafuena finocana cai jaillena, naimiedi cai comeciaña marena itatate.

Cristomo jai cai duilla jira, jaie nairaiai diga birui uri iticai

¹¹ Omoi jaie isoillana uiñotomoi. Iena comecitomoi. Jusiñamuina jaie uiñoñedomo. Judíuañedinona omoi jeicíñena jira, cai judíua comini isoi abiaina detatañedomo. Ie jira cai cominimona maraiñedomo. ¹² Omoi jeacinomona Cristo omoina jilloitaiacanana naie facaiseconi uiñoñedomo. Cai judíua nairaímo jainaiaiñedomo. Ie muidona Jusiñamui cai judíua cominimo jaie lloga rafuena uiñoñedomo. Jusiñamuina nabailana uiñoñedomo. Jusiñamui diga omoi ico jaca illena uiñoñedomo. Jusiñamuina omoi uiñoñena jira, naimiena sedañedomo. ¹³ Naimie dibeimo jaie jaiñedomo; iadedi Jesucristomo birui duidomo. Jusiñamui jaie iiñoñedomo; iadedi Cristo jai fiodailla jira, naimiena birui iiñotomo. Naimiena omoi jai iiñuamona, cai diga naimie dibeimo jai itomo. ¹⁴ Naimie omoi comeciai jai

uri itataste. Cai comeciai jiai jai uri itataste. Cai judíuaimona omoina jaie jearuiticai. Iese jaie iticai; iadedi Cristo muidona daní coninina nana birui nabaidicai. ¹⁵ Cristo fiodaillamona Moisés micori jaie llogacino anamo jai iñedicai. Naie llogacino daní cai judíuaimo duilla jira, Jusiñamui dibeimo jaie iñedomoi; iadedi Cristo finoca rafue muidona, birui daajena jaidicai. Omoina jaie cai gaiñena jira, omoina jaie nabaiñedicai; iadedi Cristomo daajena cai duilla jira, birui nabairedicai. ¹⁶ Cruzmo Cristo fiodailla jira, Jusiñamui dibeimo cai illamona, mena nairaimona caña daje nairaina jai itataste. Ie jira daje nairaina uri iticai. ¹⁷ Cristo jaie billanona, mare rafuena llote. Omoi judíuañedinomo, cai judíuaimo, comeciai uri illana llote. Nana caña jilloitaiacanana llote. ¹⁸ Naimie muidona Jusiñamuina jai nabairedicai. Jusiñamui Joreño caña canuamona, naimie diga birui nabairedicai. ¹⁹ Jusiñamui cominina omoi jai illa jira, nana naimienä iñotino diga Jusiñamuimo daajena duidomoi. Caímona birui jiaie cominiñedomoi. ²⁰⁻²² Jofo isoidicai. Jofona cai finoacania, naie ibiri nano finodicai. Ie mei diga rana cai atiamona, iena niticai. Ie isoide. Diga jiaie isoide cominiaina iticai; iadedi Cristomo daajena jai duidicai. Naimiedi birui nana cai Nama. Cristo facaina llorainimona naimie rafuena jai cacadicai. Jusiñamui Joreño caña canuanona iena iñoticai. Iena cai iñuamona, naimie jitaila isoi, mare rafuena finocana jaidicai. Cai diga Cristomo omoi jai duillamona, Jusiñamui Joreño nana cai comeciaimo jai ite.

3*Judíuaiñedino Pablo Cristo rafuena llofuete*

¹ Jesucristo rafuena omoi judíuaiñedino cue llofueuilla jira, cárcelmo iticue. ² Omoina naimie duenaillanona, omoina llofuelleña, Jusiñamui cuena oretate. Iena jai uiñotomoi. ³ Jusiñamui cuemo jaie uiñoñega rafuena jai llote. Naie rafuena janore como jai cueticue. ⁴ Bie carta omoi facaia, Cristona jaie uiñoñega rafuena cue jai uiñuana uiñotomoi. ⁵ Jusiñamuidi cominimo iena jaie raise uiñotañede; iadedi ie Joreñodo Cristo facaina llorainina iena birui jai uiñotade. ⁶ Iena lloitice. Judíuaiñedomoi; iadedi Jusiñamui cuemo jaie llote: “Judíuaiñedino Cristona iiñuanona, omoi judíuaí isoi jilloitimaci” llote. Omoi facaina Cristodi fiodaite. Naimiena omoi iiñoia, omoina ie uruiaina cai isoi jai itatate. Naimiedi nana cai Moo. Jai daje naíraídicaí. Cristomo daajena duidicai. Cristo rafuena omoi iiñuamona, naimie jai llua isoi, Jusiñamui diga ico jaca iitomoi. Jusiñamui cuena iena jaie uiñotade. ⁷ Jusiñamui jitalla jira, cuena naimie duenaillanona, naimie uai cuemo illamona, naie mare rafuena llofuecabiticue. ⁸ Creyentena nia cue jaiñena facaiseconi, creyentiaína jaie cue duere finouilla jira, jamai bue isoidicue. Nana jiaíe creyentiaí cue baifemo faitimaci; iadedi Jusiñamui cuena duenaillanona, ie rafuena cue llollena, cuena oretate. Cristo caína eo raise marena canocabillana llofuecabiticue. ⁹ Naie jaie uiñoñega rafuena nana comini birui uiñollena, cuena oretate. Jusiñamui naga rana finode; iadedi

naimie jitaila jira, naie jaie uiñóñega rafuena jaca buna jaie raise uiñotañede. Nana comin iena birui raise uiñollena, cuena oretate. ¹⁰ Judíuañedino judíuañ diga creyentiaña jaillamona, Jusiñamui jaienisai naimie uai siñonana uiñoitimaci. “Naimie fue eo mare” raitimaci. ¹¹ Jusiñamui jaca jitaila isoi, naie rafue suicana jaide. Cai Nama Jesucristona naimie oretajanona, cai facaina Cristo fiodaite. Iemona Jusiñamui jitaila rafuedi suide. ¹² Cristona cai iinua jira, Jusiñamui diga jaciruiñeno birui jai ñaïredicai. Naimie caina cacajana jiai uiñoticaí. ¹³ Cristo rafuena omoimo cue llua jira, birui duere sefuidicue. Cárcelmo cue duere sefuilla jira, Cristo rafuedo jaillena omoi comeciañ sefuruisñeno; iadedi Cristo rafue omoimo cue lluanona cue duere sefuia, iobicana omoi jai.

Cristo caina eo isiruite

¹⁴ Cai Moo Jusiñamui caina eo canocabillanomo cue comecin facaia, naimiemo jiidicue. ¹⁵ Naimiedi nana creyentiañ imaci Moonaa jira, naimiemo jiidicue. ¹⁶ Naimiemo cue jianona, omoi facaina jiidicue. Naimiemo eo ebirede siño iticino illamona, ie Joreñodo naimie omoi comeciaña raise ocuiñotallena jicanoticue. ¹⁷ Cristona omoi iinuamona, naimie omoi comeciaña raise namatallena jicanoticue. Jusiñamuina omoi isiruicana jaillana jiidicue. Jiaie cominina omoi isiruicana jaillana jiai jiidicue. ¹⁸⁻¹⁹ Cristo caina jaca eo isiruillana, nana jiaie creyentiañ diga jaca eo isiruillana, omoi eo raise uiñuana jiidicue. Naimie caina eo isiruillacino cai

comeciai facajacino baifemo uailla jira, naimie caña eo isiruisoillacinona jaca raise uiñoñedicai; iadedi iena janore cai uiñuamona, Jusiñamui omoi comeciaina namatallena jiidicue. Iese omoi facaina jiicabidicue.

20 Ie jira Jusiñamuimo iobillacino cai fecajasa. Ie uaido cai comeciai marena icana jaitate. Naimiemo cai jicajacino baifemo naimie fecarede. Cai comeciai facajacino baifemo naimie jia finorede. **21** Ie muidona naimiemo iobillacinona nana cai creyentiaidicai idi fecacabillasa. Jesucristo finoca rafue muidona iobillacinona jiai cai fecacabillasa. Mai.

4

Jusiñamui Joreño jai caimo illa jira, cai comeci daje isoi lloide

1 Cárcelmo nia cue illamona, omoimo rafuena nia lloitice. Cristo rafuena cue llofua jira, cárcelmo iticue. Creyentiaina omoi jai jailla jira, Cristo jitaila isoi omoi i. Jusiñamui omoina jai fetode naimie jitaila rafuena omoi finollena. **2** Ie muidona abina jaca iedoñeno. Raire iciriñeno. Jiaimie ona duere finoia, ibana oñeno; iadedi uai oñeno naimieno jaca isirui. **3** Jusiñamui Joreño omoimo illamona, omoi comeciai daje isoi lloicana jai. Daje isoi omoi comeciai lloillamona, omoi jitailamona daní uri omoi i. **4** Iena nia lloitice. Cristona cai uiñuamona, daajena naimiemo jainaiaidicai. Jusiñamui Joreño nana caimo illamona, daní omoi comeciai lloicana omoi jai. Jusiñamui caña jai fetode. Ie muidona naimie diga jaca cai illena, naimie isoi cai illemo

ocuiridicai. ⁵ Jaca dajede Nama sedacabidicai. Caña jilloitallena, da naimienia iinoticai. Dama naimie facaina bautizaganodicai. ⁶ Cai Moo Jusiñamui jaca dajede. Jaca dajede Jusiñamuina nana cai creyentiaidicai sedadicai. Naimie anamo nana iticai. Naimie jitaillacinona caí finollena, caina canocabide. Caña canollena, naimie Joreño caímo jaca ite.

⁷ Naimie jitailla diese, caina fetuanona, naimie facaina cai maijillena, ie uai caímo fecade. Jiaie creyentiaina naimiemo iinotacana jaillena, ie uai caímo fecade. ⁸ Iena cai raise uiñollena, David micorí jaie cuegafuemonia fueoiticai. Naimie cuega: “Monamo abido naimie jaillanona, illaímana naimie illamona, ie cominina naimie ifuanona, naimacimo rana fecade”. Cristona ñaíte. Iemonia Cristo cai maijacino caímo illana uiñoticai. ⁹ Biemo omoi comeciaina faca. Monamo abido naimie jailla jira, monamona eniruemo Cristo nano billana uiñoticai. ¹⁰ Eniruemo bite; iadedi monamo abido jaide. Nana cominina birui sedade. Naimie baífemo jaca buna iñede. ¹¹ Ie jira caímo ie uai jai fecajanona, caímona ie llofueoicaiganona fetuanona, ie rafue raise llofuellena, naimacina oretate. Damieriemo ie facaina ie rafuena jino llollena, ie uaina fecade. Ie rafuena nia iinoñedinomo llollena, damieriemo ie uaina fecade. Creyentiaina ie rafuena llofuellena, damieriemo ie uaina fecade. ¹² Iese ie uaina fecade, naimie facaina raise caí maijillena, nana jiaie creyentiaina cai canollena, Ie mei Cristo rafuena daajena iinocana jaiticai. ¹³ Iena cai iinuamona, Jusiñamui Jitona raise

uiñocana jaiticai. Cai comecidí daje isoi lloicana jaiticai. Naimie jitailacínodo raise jaiticai. Naimie marena icana illa isoi jaiticai. ¹⁴ Cai uruiai facaise cai comeciai naganomo ite. Naie facaise nie isoide rafuena cai cacajia, iena raire iinoticai. Cristo iinocana cai jaillamona, uruiai isoi cai iacaiñena. Damierie naga llofueraima uaido jaidimaci. Damierie llofuerainidi Cristo rafuena raise llofueñedimaci; iadedi jifuetimaci. Tainona llotimaci. Iedo cai jaiñena; ¹⁵ iadedi jiae cominina cai isiruillamona, uanaicinodo cai jailla. Cristo isoi icana cai jaillamona, abina uiñoiticaí. Cristodí cai illaimana jira, caina ocuide. ¹⁶ Naga creyente naimiemo jaínaiaide. Aillosiedicai; iadedi daajena naimiemo jaínaiaidicai. Daajena naimiemo cai jaínaiaillamona, naimie jitailacino cai finoia, naimieno iinocana jaiticai. Iemono dani coninina isiruicana jaiticai. Daajena naimiemo cai jaínaiailla jira, cai comeciai daje isoi lloicana cai jailla.

Cristomo jai cai duilla jira, naimie rafuedo birui jaidicai

¹⁷ Omoímo nia lloitícue. Cai Namamo cue duilla jira, bienna lloitícue. Jusiñamuina iinóñedino isoi dane omoí iñeno. Jaie naimaci isoi itomoi. Naimaci comeciaidi tainomo jai jaide isoide. Cacarefiacaiñedimaci. ¹⁸ Jusiñamui rafuena uiñoñedimaci. Iena cacaiñedimaci. Abina naimaci uiñoñena jira, Jusiñamui dibeimo illana jaca uiñoñedimaci. Uanaicinona uiñoiacaiñedimaci. ¹⁹ Jearede rafuena naimaci finoia, meiruiñedimaci. Naimaci comeciai oiacana

rafuedo jai jaidimaci. Naga jearede isoide rafuena eo finocana jaidimaci; ²⁰ iadedi Cristo rafuena omoi cacajamona, naimiena omoi raise uiñuamona, naimaci isoi omoi illena fueoñedomoi. Cristo rafuena omoi cacajamona, jiajena illena jai fueotomoi. ²¹ Naimiena cacajanona iena iiñotomoi. Naimiena cue llofuiamona, naimiena Cristo facaina lloraini llofuiamona, danomo omoi roracomo omoi ofia, Cristo uanaicinona cacadomoi. ²² Biена omoina llofuecabiticue. Cristona jaie nia omoi iiñoñena isoi, omoi jaiñeno. Omoi comeciaimo jaie iticinodo jaiñeno. Naga jearede rafue omoi comeciai oiakanamona faificana jaie jaidomoi. Iedo birui jaiñeno; ²³ iadedi Cristo dibeimo omoi jai illanona, naimiemo omoi comeciai facajano, Jusiñamui omoina canuamona, omoi comeciai iuailaïna meidocana jai. ²⁴ Cristo rafuena birui iiñotomoi. Naimie jitailiacinodo omoi mai jai. Jusiñamuidi jeacino finocana omoi jaiñenana jitaide. Naimie marena isoi, marena icana omoi jaillana jitaide. ²⁵ Ie jira tañona lloñeno. Cristomo daajena jai jañañailla jira, coninimo uanaicinona jaca omoi llono. Jiañona omoi jifueñeno. ²⁶ Maraiñedicinona bu finoia, naimiemo riire llono; iadedi iese o lloia, naimiena jeare ñaiñeno. Jiaimie ona icilia, naimiena jeare ñaiñeno. Naimie diga o rafue ia, naie rafue nairuido marena fino, ²⁷ Taife ramo o fai raillano. Bu diga o nicino ia, iena raire marena o finoñenia, ibana oiakanitio. Naie raire o feitañena jira, Taife ona jeacinona finotaite. Iese suiñellena, naicino raire marena fino. Iena feita. Iena dane abido llinoñeno. ²⁸ Naimiemo ra illena, fiñamona

omoimona navui bu ia, creyentena naimie jai jailla jira, naimie dane fiñena; iadedi ra naimie jitaia, naimie maijiite. Ie maijamona ie ra ollena, ucubena feiñoite. Ie mei dueredinona naimie jiai canoite. ²⁹ Jeare ñaiñeno; iadedi nie isoide rafue ia, marenconona ñaino. Ie mei naiemona jiae cominina canoitomoi, Jusiñamui dibeimo naimaci raise illena. ³⁰ Jusiñamuimo omoi jai jañaiailla jira, jeacinona finoñeno. Jeacino omoi finoia, Jusiñamui Joreñodi sunaite. Naimiena sunaitañeno. Naimie caimo illamona, caina jillotajana uiñoticai. Cristo dane abido billemona, naimie dine cai jaca illena, caina jai jillotate. ³¹ Jiae cominina iciñeno. Iciriñeno. Uaina uaitañeno. Jiae cominina jeare ñaiñeno. Naimacina duere jeare finoñeno; ³² iadedi coninina canua. Jiae cominina duenai. Jiaimie diga omoi nicino ia, naimie finoca rafuena feitajanona, naimie diga marena ñaino. Naie rafuena dane abido llinoñeno. Cristo finoca rafue muidona, Jusiñamui omoi jeacinona jai feitaja isoi, jiaimie diga omoi rafue ia, naifuena omoi feita.

5

Jusiñamui cominina jai caí illamona, naimie jitail-lacinona finoiticai

¹ Jusiñamui isiruiga uruiaidomoi. Naimie marenconona finua isoi, omoi fino. ² Cristo caina isiruilla isoi, coninina isiruicana omoi jai. Naimie jitailla jira, caina isiruillamona, cai facaina naimie fiodaite. Cai jeacino oni dotallena naimiedi fiodaite. Naimie iese fiodailla jira, Jusiñamuina eo iobitade. ³ Jusiñamui cominidomoi. Omoi aiñede riño diga iñeno. Omoi iniñede iima diga iñeno.

Rana nicidoñeno. Jearede rafue finuamo omoi comeciaña facañeno. ⁴ Jearede rafuedo jaiñeno. Jamai ebena ñaíñeno. Meiredicinona ñaicana jaiñeno. Naie isoide rafuedo creyentedi jaiñena; iadedi Jusiñamuimo iobillacínona fecacana omoi jai. ⁵ Ie aíñede riño diga icabitímiedi Jusíñamui illanomo duiñede. Cristo ie cominina sedajanomo duiñede. Ie iniñede iima diga icabitíñaiñodi Cristo ie cominina sedajanomo jiai duiñede. Ie rana Jusiñamui ifomo naimie sedaja jira, rana nicidocabitímiedi Cristo ie cominina sedajanomo duiñede. Cue lloga rafuena jai raise cacadomoi. ⁶ “Creyente naie isoide rafuena finorede” bu lloia, naimie omoiña jifueiacade. Naimie iese lluana iiñoñeno. Jusiñamui naie jeacinona finocana jaidinona duere finoite. ⁷ Ie jira naimaci jearede finoca rafuedo jaiñeno. Naimacina nabaiñeno. ⁸ Jusiñamuina jaie omoi uiñoñena jira, jitiredinomo itomoi isoidomoi; iadedi cai Namamo omoi duillamona, uanaicinona iinocana omoi jai. ⁹ Jusiñamuina omoi jai uiñoia, jeacinona omoi faínonocaia, Jusiñamui jitailiacinona finocana jaitomoi. Uanaicinona llocana jaitomoi. ¹⁰ Buena o finoacania, Jusiñamui jitailiacinona o finuacínomo o comeicina nano faca. Cai Nama jai lloga uaido omoi jaicabillamona, naimie jitailiacinodo jaca jai. ¹¹ Jitiredinomo nia itino finoca rafuedo omoi jaiñeno. Naimaci finoca rafuemona marecinodi jaca comuiñede. Naimacimo: “Maraiñede” llono. ¹² Iena cue meidailla jira, naimaci jearede bainino finoca rafuena ñaíacaiñedicue. ¹³ Marecinona omoi jaca finuamona, jiae comini naimaci finoca rafue eo

maraiñenana raise uiñotimaci. **14** Caí ofia, naiena rocabiticai:
Mai casi. Iníñeno.
Jai fiodaitino isoidomoj;
iadedi omoi comeciaina Cristo jai lligaiñoite.

15 Ie jirari omoi marena illena, abina rairuicana omoi jai. Jusiñamuina iñonoñedino ebena jaicabidimaci. Naimaci isoi jaiñeno. **16** Diga maraiñede rafue birui comuicabilla jira, cominina Cristo dibeimo raise omoi itatajallena, nagarui Cristo jitaillacinona finocana omoi jai. **17** Ie jira ebe isoi jaiñeno; iadedi Cristo jitaillacinona uiñocana omoi jai. **18** Iocire omoi iacania, naiemona diga maraiñede rafue comuilla jira, jifaiñeno; iadedi omoi comeciaina naimie namatallena, Jusiñamui Joreño anamo raise omoi mai i. Iemei naiemona diga mare rafue comuite. Iocire jiai iitomoi. **19** Danomo omoi ofia, nana omoi comeciaimona diga isoide ruana iocire ro-rona. Omoi ruamona jiae creyentiai comeciaina ocuiñota. Caí Namamo omoi ruamona, omoi fillamona, omoi taillamona, naimiea iobitaitomoi. **20** Caí Nama Jesucristomo omoi duillamona, nie isoide rafue omoimo ia, cai Moo Jusiñamuimo iobillacinona jaca feca.

Cristomo jai caí duilla jira, caí comini diga marena iacadicaí

21 Cristo anamo omoi illa jira, jiae creyente baifemo omoi faiacinomo omoi comeciaina facañeno; iadedi coninina nagamiaina cano.

22-23 Inirediñaiñuaí, omoimo rafuena lloiacadicue. Caí Nama Cristomo omoi jaínaiailla jira, naimie jitailla jira, omoi iniñiai anamo

raise omoi i. Naimaci uaina raise iino. Cristo nana creyentiai afemo illamona, naimacina naimie sedaja isoi, naga ini ie ai afemo illamona naiñaiñona sedaja. Cristodi nana creyentiai imaci jeacinomona jillotajamona, naimie anamo itimaci. ²⁴ Cristo anamo nana creyentiai illa isoi, naiñaiñuaí iniñiaí uaina jaca iinua. ²⁵ Airedino, omoimo jiai lloitice. Nana creyentiaina Cristo isiruilla isoi, omoi ainiaina isirui. Nana caña naimie isiruillamona, naimie jitalla jira, cai facaina naimie fiodaite. Ie isoi omoi ainiaina omoi isirui. ²⁶ Nana creyentiai marena illena naimie fiodaite. Jusiñamui jitalla isoi, caña marebicaitate. Cristo fiodailla jira, Cristo jai lloga rafuena cai iinuamona, cai jeacinomona jai jillobidicai. ²⁷ Fiodaite, nana cai creyentiai comeciai marena illena. Cai comeciai jeaninana jitaidet. Cristo abido bille facaisemo, Jusiñamui jitalla isoi cai marenana jitaidet. ²⁸ Naimie abi naimie isiruilla isoi, naga ini ie aina isiruilla. Iaimaiai daajena jira, ie aina isiruitimedi ie abina jiai isiruite. ²⁹ Jaca bu ie abina enoiñede; iadedi ie abina sedade. ³⁰ Naimiemo nana cai creyentiai duilla jira, Cristo caña isiruillamona, caña sedade. Ie isoi nagamie ie aina isiruilla. ³¹ Bie jaie lloga uaimona iena uiñoticai. Moisés micori Jusiñamui lluana jaie cuega: “Ie aina ollena, iima ie moona, ie ei diga fainonocaite. Iemei dajena iitiainaia”. ³² Naie llofuiacínomona jiai rafuena fueoiticaí. Cristona ñaiticue. Creyentiaina ñaiticue. Naimiemo cai duillamona, daajena iticai. ³³ Dane lloticue: Ie abina isiruilla isoi nagamie ie aina isiruilla. Nagañaiño ie ini uai uaitaño iinua.

6

¹ Uruiai, omoimo rafuena lloiacadicue. Cai Nama jitaila jira, omoi eiñiai uaina iino. Omoi mootiai uaina jiai iino. Jusiñamuimona marenana jira, iaímaiai uaina iino. ²⁻³ Moisés micori Jusiñamui lloga uaina jaie cuega: “O moo uai iino. O ei uai iino. Marena o illena, raire o fiodaiñellena, iaímaiaina o isiruillamona, iaímaiai uaina iino” cuega. Jusiñamui diga lletarafuena llote; iadedi bie nanoca rafuena llote. ⁴ Mootiai, omoimo lloitice. Omoi uruiaina jamai icipeno; iadedi naimacina cai Namana naimaci uiñollena llofue. Naimaci iinoiacaiñenia, abina naimaci uiñollena, naimacina isiruillamona, naimacina duere fino.

⁵ Patrón anamo itino, omoimo lloitice. Omoi patrones ocuica uaina iino. Omoi maijiana naimaci ocuia, naimacina iobitallena, jaciruioicaida raise maiji. Omoi comeciaimona naimaci jitaila rana maiji. Cristo iedena, naimaci ocuica uaina iino. ⁶ Omoimo naimaci eruaia, naimacina iobitallena, marena maiji; iadedi omoimo naimaci eruañenia, naimacina iobitallena, nia marena maiji. Naimacina iobitallena maiji; iadedi Cristomo omoi duilla jira, Jusiñamui jitaila jira, omoi comeciai maiji raillamona, marena omoi maiji. ⁷ Patrón facaina maijiacinomo daní comecina facañeno; iadedi iocire maiji, cai Nama facaina omoi maijidomoidena. ⁸ Biena uiñoticai: Marena bu maijia, cai Nama Cristomona ibana ico feiñoite. Patrón anamo itino iena feiñoitimaci. Patrón anamo iñedino iena jiai feiñoitimaci. ⁹ Patrones, omoimo lloitice. Omoi Nama Cristo monamona omoimo eruailla jira, Cristo

monamona naimacimo jiai erualla jira, omoi anamo itinona marena fino. Naimacina riire ocuiñeno. Naimacina jeare finoñeno. Cristo nana naimie cominimo daje isoi comecia lloide. Ie jira omoi anamo itinona marena fino.

Cristomo jai cai duilla jira, naimie cai comecia ina ocuiñotaite

¹⁰ Ie muidona nia lloitcue. Cai Namamo omoi duilla jira, naimiedi omoi canocabillamona, omoi comecia ina ocuiñotacana omoi jai. ¹¹⁻¹² Ero, Taife caña ramo jifueoicaida faite. Caña anafefitaiacade. Naimie isoidino caña jiai anafefitaiacadimaci. Naimaci aillosie. Naimaci anamo nana Jusiñamuina iñonoñedino jai itimaci. Jitiñedino naimaci illanona, Jusiñamui dibeimo iñedimaci. Beno eniruemo itimaci. Jusiñamui illanomo duiñedimaci. Cominina ñaiñedicue. Taifena, Janabana, Dofina, janania ina, Dusisiñona ñaiticue. Naimaci isoide joreñua ina ñaiticue. Cai dibeimo iñedimaci. Naimacimona abina omoi rairui. ¹³ Jobaime illa facaiseconi, soldadua imaci ra diga imaci abia ina riidotimaci. Cinturón jitadimaci. Lloemamona finoca ra jogobemo jitadimaci. Zapatona jitadimaci. Uico riidollena, naimaci uico riidua rana llinotimaci. Ifogi icona jitadimaci. Lloebina llinotimaci. Ie isoide. ¹⁴ Cristomo omoi comecia facajanona, uanaicinona jaca llono. Jusiñamui jitailla isoi, marecinona finocana omoi jai. ¹⁵ Cristo rafuemona omoi comeciai uri itatajamona, iena meiruiñeno llocana uiño. ¹⁶ Taifemona nana jearede rafuedi comuide. Naimiedi ramo faiacana jai jaide. Cristona omoi iñuamona, Taife ramo

faiacina jamai. ¹⁷ Jusiñamui caina jai jilloitajana jai uiñotomoi. Iena omoi uiñuamona, Taife ramo faiacina ñinoñeno. Taifena anafenollena, Jusiñamui Joreñodo Jusiñamui uaimona fueo. ¹⁸ Jusiñamui Joreño omoina canuamona, Jusiñamui diga ñaicabi. Taife ramo omoimo faia, iena omoi ñinoñellena, Jusiñamui omoina canoite. Iese abina omoi rairuia, Taifena anafefitaitomoi. Taife ramo faiacino naimaci ñinoñellena, nana jiae creyentia facaina jiai jicabi. ¹⁹ Cue facaina jiai omoi jii. Marefodo nana Cristo ie rafuena cue lluana omoi jii. Cristo nana cominina jilloitaiacanana nia lloiacadicue. ²⁰ Naie rafue cue llollena, Cristo cuena oretate. Naie rafuena cue llua muidona, cárcelmo iticue. Cue jitaila díese iena marefodo cue lluana mai omoi jii.

²¹⁻²² Tíquico omoi dine oretaiticue. Naimiedi cue isiruiga ama. Naimiedi ñinogamie. Cristo rafue facaina cuena canocabide. Omoimo cue illana lloite. Cue finoca rafuena lloite. Naimemona cue rafuena fidiitomoi. Iena cacajamona omoi comeciai ocuiñotomoi. ²³ Cai Moo Jusiñamui, cai Nama Jesucristo diga, omoina uri itatajamona, Cristona jai omoi ñiuamona, coniniri uri icana jaillana jitaidicue. Iaimaiai omoina isiruillamona, iaaimaiaina omoi ñiuamona, nana jiae creyentiaina isiruicana omoi jai. ²⁴ Cai Nama Jesucristona omoi eo isiruilla jira, Jusiñamuidi omoina duenaillasa. Mai. Pablodicue.

Jusiñamui uai: Jusiñamui jito rafue illa rabenico

New Testament in Huitoto, Murui (PE:huu:Huitoto, Murui)

copyright © 2008 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Huitoto, Murui

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Huitoto, Murui [huu], Peru

Copyright Information

© 2008, Bible League International. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Huitoto, Murui

© 2008, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-25

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022

145a1f66-dca1-5de3-9c00-4e533605e488